

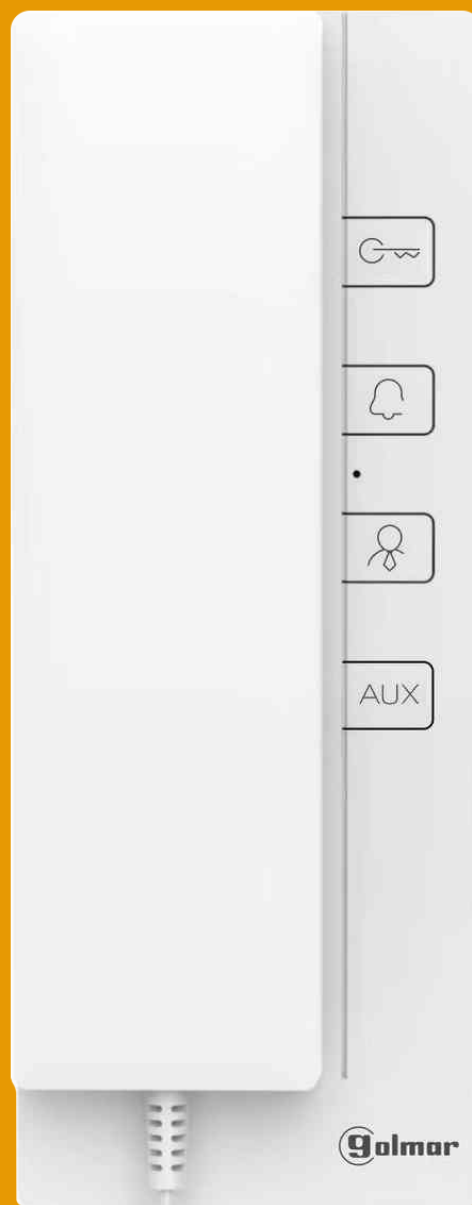


TECNOLOGIA

MANUAL DE INSTALACIÓN



TELÉFONO T-520/G2+



INTRODUCCIÓN

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

Introducción.....	2
Índice.....	2
Precauciones de seguridad.....	2
Características.....	3
Funcionamiento del sistema.....	3
Descripción del teléfono T-520/G2+.....	
Descripción.....	4
Descripción de los bornes de conexión.....	4
Etiqueta de producto.....	4
Pulsadores de función/ Led de estado.....	5
Microinterruptor de configuración.....	6
Configuración códigos de dirección del teléfono (hasta 128 direcciones).....	6-9
Función autoencendido.....	10
Modo apertura automática de puerta.....	10
Ajustes del volumen de audio en el teléfono.....	10
Activar/desactivar el modo “no molesten”.....	10
Ajustes volumen del tono de llamada.....	10
Valores por defecto.....	10
Cancelar el proceso de “desvío de llamada”.....	10
Instalación del teléfono T-520/G2+.....	11
Esquemas de instalación.....	12
Limpieza del teléfono.....	13
Conformidad.....	14

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Cuando se instale o modifique el equipo, **hacerlo sin alimentación.**
- La instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizado por **personal autorizado.**
- Toda la instalación debe viajar al menos a **40 cm. de cualquier otra instalación.**
- No apretar excesivamente los tornillos de los bornes de conexión.
- Instale el teléfono T-520/G2+ en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
- Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, alimentador, distribuidores y teléfonos T-520/G2+.
- Utilizar, cable Golmar **RAP-GTWIN/HF** (2x1mm²).
- Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

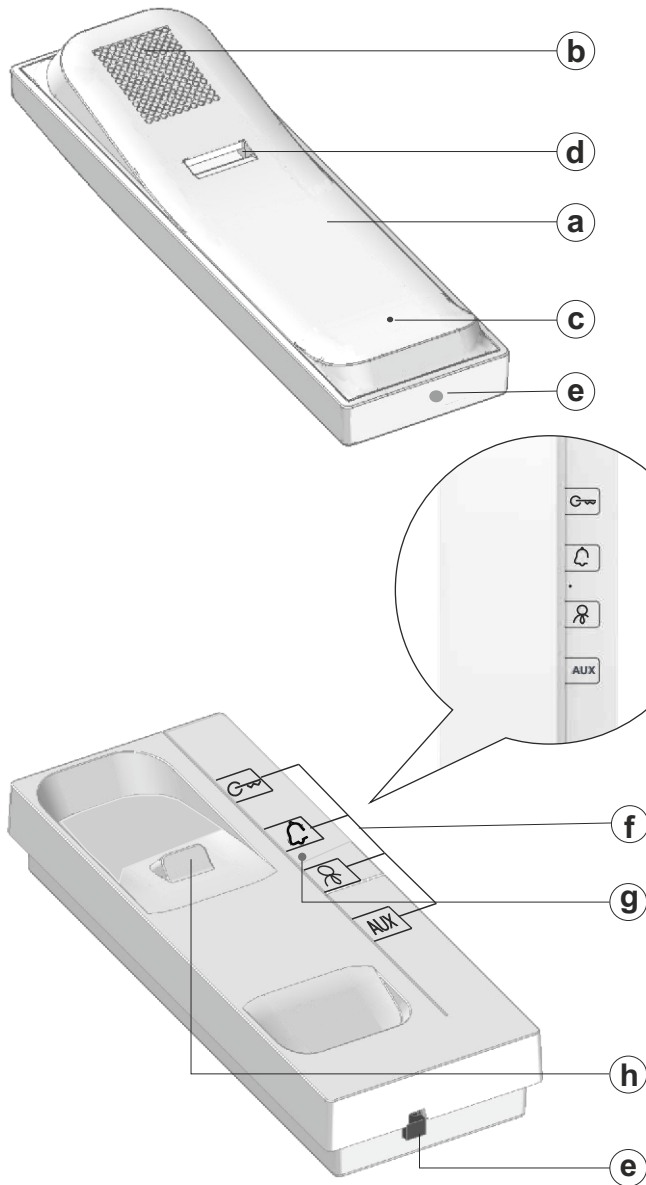
CARACTERÍSTICAS

- Teléfono T-520/G2+ con instalación simplificada (bus de 2 hilos no polarizados).
- Hasta 4 teléfonos T-520/G2+ monitores por vivienda (principal, secundario 1, secundario 2 y secundario 3).
- Hasta 32 teléfonos T-520/G2+ y viviendas en instalaciones mixtas con monitores (**módulo EL632 G2+ SE**).
- Hasta 128 teléfonos T-520/G2+ y viviendas (**necesario módulo de sonido EL642 G2+**).
- Secreto total de conversación.
- Ajuste de volumen del tono de llamada: mínimo, medio, máximo y sin volumen (no molesten).
- Ajuste de volumen del audio (hasta 4 niveles de audio).
- Entrada pulsador de puerta "HZ" de la entrada del rellano.
- Salida sonería auxiliar (máximo 50mA/12Vcc).
- Hasta 5 tonos de llamada diferenciados, para identificar la procedencia de la llamada: placa 1, placa dirección distinta de 1, intercomunicación, monitor guarda y puerta interior de la vivienda.
- Pulsador  de activación abrepuertas 1 / activa - desactiva "apertura automática de puerta" / autoencendido.
- Pulsador  de ajuste de volumen, modo "no molesten" del tono de llamada/ ajuste de volumen comunicación (altavoz T-520/G2+) / finaliza tono de llamada en el teléfono pulsado.
- Pulsador  para llamada a monitor guarda (si hay algún monitor configurado como guarda) / intercomunicación en la misma vivienda.
- Pulsador **AUX** de activación abrepuertas 2 / activa "luz escalera" (requiere módulo SAR-G2+ y Sar -12/24).
- Microinterruptores para configurar la dirección del teléfono (código de llamada), principal/secundario y final de línea.

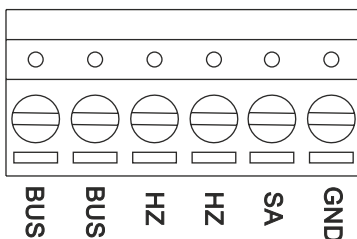
FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación; un tono acústico advertirá de que la llamada se está realizando y el led  de la placa se iluminará. Si la síntesis de voz está habilitada el mensaje "llamando" nos indicará que la llamada se está realizando. En ese instante, el teléfono(s) de la vivienda recibe(n) la llamada. Si se ha presionado por equivocación el pulsador de otra vivienda, pulsar sobre el que corresponda de la vivienda deseada, cancelando así la primera llamada.
- Al recibir la llamada, se escucharán unos tonos en el teléfono(s) de la vivienda. Si la llamada no es atendida antes de 45 seg., el led  de la placa se apagará y el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación, descolgar el auricular de cualquier teléfono de la vivienda, el led  se apagará y el led  de la placa se iluminará.
- La comunicación tendrá una duración de 90 segundos o hasta colgar el auricular. Finalizada la comunicación, el led  de la placa se apagará y el canal quedará libre. Si la síntesis de voz está habilitada, el mensaje "llamada finalizada" nos indicará en la placa que la llamada ha finalizado.
- Si se desea abrir la puerta, **presione brevemente el pulsador**  (si existe y desea abrir la 2ª puerta presione el pulsador **AUX**) durante los procesos de llamada o comunicación: el abrepuertas se activará durante 3 segundos y el led  de la placa se iluminará también durante 3 segundos. Si la síntesis de voz está habilitada, el mensaje "puerta abierta" nos será indicado en la placa.
- La descripción de los pulsadores de función se encuentran en la páginas 5 y 10.

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Descripción:

- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para el cordón telefónico.
- f. Pulsadores de función.
- g. Led de estado del teléfono:
 - Modo no molesten: Led en rojo parpadeo lento.
 - Llamada: Si modo no molesten está activado Led en rojo parpadeo rápido.
- h. Pulsador de colgado.

Etiqueta de producto:Descripción de los bornes de conexión:

BUS, BUS: Bus de comunicaciones (no polarizado).

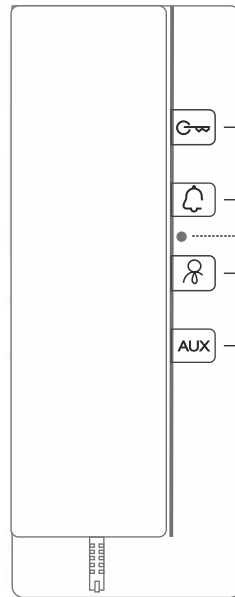
SA, GND: Salida sonería auxiliar (máx. 50mA/12V), relé SAR-12/24.

HZ, HZ: Entrada pulsador de puerta de la entrada del rellano:

Conectar sólo en el teléfono principal. A continuación la señal recibida es transmitida a los teléfonos secundarios de la misma vivienda a través del BUS.

Nota: Modo de funcionamiento del pulsador HZ: Dará tono de llamada y activará la salida sonería auxiliar con el teléfono en reposo, llamada, comunicación (tono HZ con volumen más bajo), intercomunicación y en modo "no molesten". **Importante:** Hasta 8 teléfonos/viviendas con el pulsador "HZ" activado al mismo tiempo (con el sistema y los teléfonos en reposo).

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Pulsadores de función:

Pulsadores de función (x4)

Led de estado:

- Modo no molesten: Led en rojo parpadeo lento.
- Llamada: Si modo no molesten está activado
Led en rojo parpadeo rápido.

 Durante el proceso de llamada o comunicación, **una pulsación corta activa el abrepuertas 1**, y una pulsación larga activa inmediatamente también el abrepuertas 1 (se escuchará 1 beep). En reposo: auricular colgado, una pulsación de 8 segundos activa el modo "apertura automática de puerta" (se escucharán 3 beep) o desactiva el modo "apertura automática de puerta" (se escuchará 1 beep). En reposo: Auricular descolgado, una pulsación de 3 segundos establece comunicación de audio con la placa principal 1 "Autoencendido" (se escuchará 1 beep). Más información (ver página. 10).



En reposo: Auricular colgado, una pulsación de 5 segundos (**nota**: dejar de pulsar cuando el led de estado se ilumine) activa el "modo no molesten", (se escucharán 2 beep) el led de estado parpadeará lento y en llamada parpadeará rápido (color rojo). En reposo: Auricular colgado, una pulsación corta, finaliza el "modo no molesten" (se escucharán 2 beep) el led de estado se apagará. En reposo: Auricular colgado, una breve pulsación, permite escuchar el volumen del tono de llamada actual o para finalizar si estaba activado el "modo no molesten", cada pulsación breve cambia al siguiente nivel de volumen (min/med/máx). En llamada: Una pulsación corta silencia el tono de llamada del teléfono pulsado y desactiva la salida "SA". En comunicación: Cada pulsación corta permite ajustar (entre 4 niveles) el volumen del altavoz del teléfono. Más información (ver página 10).



En reposo: auricular descolgado, una pulsación corta realiza llamada a monitor "Guarda" (si existe). En reposo: auricular descolgado, 2 pulsaciones cortas consecutivas inician la llamada de intercomunicación (llama a todos los teléfonos en la misma vivienda).



AUX Durante el proceso de llamada o comunicación, **una pulsación corta activa el abrepuertas 2**, y una pulsación larga activa inmediatamente también el abrepuertas 2 (se escuchará 1 beep). Reposo: Auricular colgado/ descolgado, una pulsación activa luz ext., (se escuchará 1 beep) (requiere SAR-G2+ y SAR-12/24).

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Descripción microinterruptor y configuración dirección (código) teléfono T-520/G2+:**Edificio / Chalet (Placa Nexa)**

Dip1 a Dip7: Configurar la dirección del teléfono (dirección 1 a 128). **Nota:** Instalaciones mixtas con monitores (dirección 1 a 32).

Los interruptores colocados en la posición OFF tienen valor cero. En la posición ON tienen asignados los valores de la tabla adjunta. El código del teléfono será igual a la suma de valores de los interruptores colocados en ON.

Importante:

Vivienda 1 (Dip1 a ON y Dip2-Dip7 a OFF)
Vivienda 128 (Dip1-Dip7 a OFF)

Tabla de valores

Interruptor n°:	1	2	3	4	5	6	7
Valor en ON:	1	2	4	8	16	32	64



Ejemplo: $0+0+4+0+16+0+0=20$

Dip8 y 9: Definen si el teléfono es principal o secundario. Cada vivienda debe tener un teléfono principal, y solo uno.

Principal**Secundario 1****Secundario 2****Secundario 3**

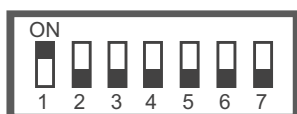
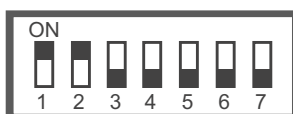
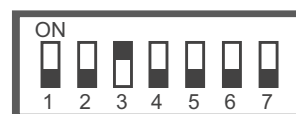
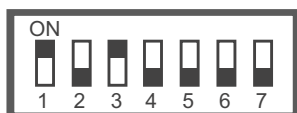
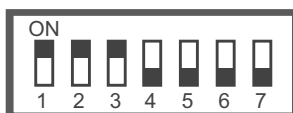
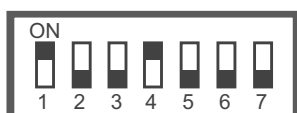
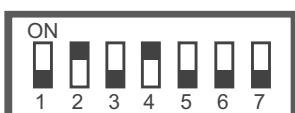
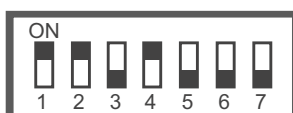
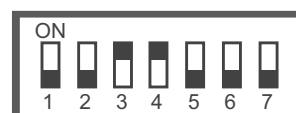
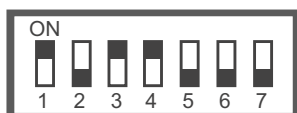
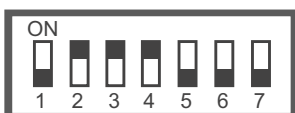
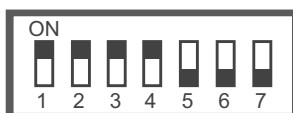
Dip10: Configura el final de línea. En instalaciones con sólo teléfonos T-520/G2+ debe estar siempre en OFF. En instalaciones mixtas de monitores con teléfonos T-520/G2+ en la misma vivienda, colocar en ON en aquellos teléfonos en los que acabe el recorrido del cable del bus y dejar en OFF sólo en teléfonos intermedios.

IMPORTANTE: El uso del teléfono T-520/G2+ en **Chalet con Placa SOUL**, ver manual del kit Soul correspondiente para las características del Kit como número máximo de viviendas y de monitores/ teléfonos T-520/G2+.

Configuración códigos de dirección del teléfono T-520/G2+ (hasta 128 direcciones):**Recuerde:**

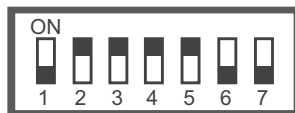
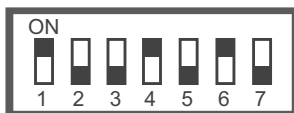
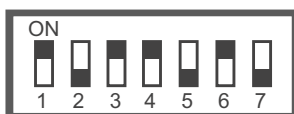
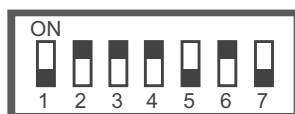
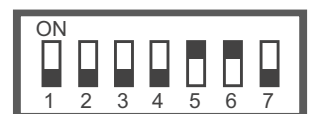
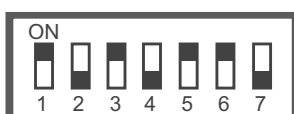
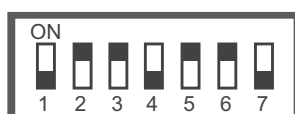
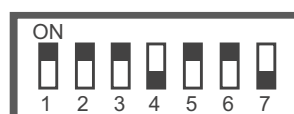
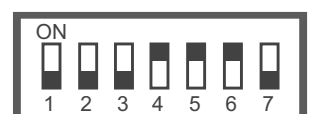
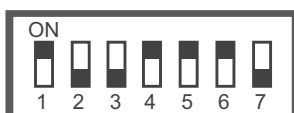
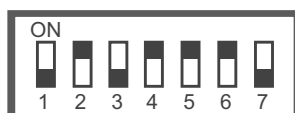
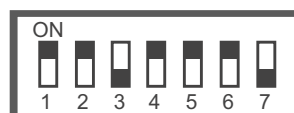
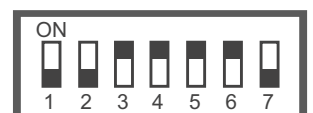
- Hasta 32 teléfonos T-520/G2+ y viviendas en instalaciones mixtas con monitores (**módulo EL632 G2+ SE**).
- Hasta 128 teléfonos T-520/G2+ y viviendas (**necesario módulo de sonido EL642 G2+**).

Dip1 a Dip7: Para configurar la dirección del teléfono T-520/G2+ / vivienda (hasta 128 direcciones).

Cód. Vivienda 1**Cód. Vivienda 2****Cód. Vivienda 3****Cód. Vivienda 4****Cód. Vivienda 5****Cód. Vivienda 6****Cód. Vivienda 7****Cód. Vivienda 8****Cód. Vivienda 9****Cód. Vivienda 10****Cód. Vivienda 11****Cód. Vivienda 12****Cód. Vivienda 13****Cód. Vivienda 14****Cód. Vivienda 15****Cód. Vivienda 16**

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

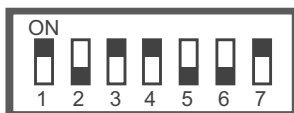
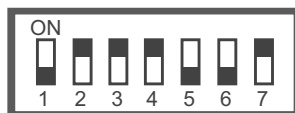
Viene de la página anterior.

Cód. Vivienda 17**Cód. Vivienda 18****Cód. Vivienda 19****Cód. Vivienda 20****Cód. Vivienda 21****Cód. Vivienda 22****Cód. Vivienda 23****Cód. Vivienda 24****Cód. Vivienda 25****Cód. Vivienda 26****Cód. Vivienda 27****Cód. Vivienda 28****Cód. Vivienda 29****Cód. Vivienda 30****Cód. Vivienda 31****Cód. Vivienda 32****Cód. Vivienda 33****Cód. Vivienda 34****Cód. Vivienda 35****Cód. Vivienda 36****Cód. Vivienda 37****Cód. Vivienda 38****Cód. Vivienda 39****Cód. Vivienda 40****Cód. Vivienda 41****Cód. Vivienda 42****Cód. Vivienda 43****Cód. Vivienda 44****Cód. Vivienda 45****Cód. Vivienda 46****Cód. Vivienda 47****Cód. Vivienda 48****Cód. Vivienda 49****Cód. Vivienda 50****Cód. Vivienda 51****Cód. Vivienda 52****Cód. Vivienda 53****Cód. Vivienda 54****Cód. Vivienda 55****Cód. Vivienda 56****Cód. Vivienda 57****Cód. Vivienda 58****Cód. Vivienda 59****Cód. Vivienda 60**

Continúa

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Viene de la página anterior.

Cód. Vivienda 61**Cód. Vivienda 62****Cód. Vivienda 63****Cód. Vivienda 64****Cód. Vivienda 65****Cód. Vivienda 66****Cód. Vivienda 67****Cód. Vivienda 68****Cód. Vivienda 69****Cód. Vivienda 70****Cód. Vivienda 71****Cód. Vivienda 72****Cód. Vivienda 73****Cód. Vivienda 74****Cód. Vivienda 75****Cód. Vivienda 76****Cód. Vivienda 77****Cód. Vivienda 78****Cód. Vivienda 79****Cód. Vivienda 80****Cód. Vivienda 81****Cód. Vivienda 82****Cód. Vivienda 83****Cód. Vivienda 84****Cód. Vivienda 85****Cód. Vivienda 86****Cód. Vivienda 87****Cód. Vivienda 88****Cód. Vivienda 89****Cód. Vivienda 90****Cód. Vivienda 91****Cód. Vivienda 92****Cód. Vivienda 93****Cód. Vivienda 94****Cód. Vivienda 95****Cód. Vivienda 96****Cód. Vivienda 97****Cód. Vivienda 98****Cód. Vivienda 99****Cód. Vivienda 100****Cód. Vivienda 101****Cód. Vivienda 102****Cód. Vivienda 103****Cód. Vivienda 104**

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Viene de la página anterior.

Cód. Vivienda 105 	Cód. Vivienda 106 	Cód. Vivienda 107 	Cód. Vivienda 108 
Cód. Vivienda 109 	Cód. Vivienda 110 	Cód. Vivienda 111 	Cód. Vivienda 112 
Cód. Vivienda 113 	Cód. Vivienda 114 	Cód. Vivienda 115 	Cód. Vivienda 116 
Cód. Vivienda 117 	Cód. Vivienda 118 	Cód. Vivienda 119 	Cód. Vivienda 120 
Cód. Vivienda 121 	Cód. Vivienda 122 	Cód. Vivienda 123 	Cód. Vivienda 124 
Cód. Vivienda 125 	Cód. Vivienda 126 	Cód. Vivienda 127 	Cód. Vivienda 128 

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Función autoencendido:

Con el teléfono T-520/G2+ en reposo y el auricular descolgado, permite establecer una comunicación de audio con la placa principal. Sólo es operativo si no existe una comunicación en curso.

Con el teléfono en reposo y el auricular descolgado, presione el pulsador  durante 3 segundos, un tono de confirmación en el teléfono, nos indicará que se ha establecido comunicación de audio con la placa principal.

La comunicación tendrá una duración de un minuto y medio o hasta colgar el auricular.

Modo "apertura automática de puerta":

El teléfono T-520/G2+ permite activar/ desactivar el modo de "apertura de puerta automática".

Activar modo "apertura automática de puerta":

Con el teléfono en reposo y el auricular colgado, presione el pulsador  durante 8 segundos, se escucharán 3 beep de confirmación, indicando que se ha activado el modo de "apertura de puerta automática", (a los 3 segundos de realizar una llamada de la placa).

Desactivar modo "apertura automática de puerta":

Con el teléfono en reposo y el auricular colgado, presione el pulsador  durante 8 segundos, se escuchará 1 beep de confirmación, indicando que se ha desactivado el modo de "apertura de puerta automática".

Ajustes del volumen de audio en el teléfono:

El teléfono permite modificar el volumen del audio en el altavoz del auricular en comunicación (entre 4 niveles de mínimo a máximo en modo carrusel) a través del pulsador de función .

El teléfono debe estar en comunicación, una pulsación corta en el pulsador , permite cambiar el volumen del audio en el altavoz del auricular, cada pulsación corta reproduce el volumen seleccionado (entre 4 niveles de mínimo a máximo y en modo carrusel), dejar de pulsar una vez seleccionado el nivel de volumen deseado en el teléfono. Al finalizar la comunicación el volumen seleccionado quedará guardado en el teléfono.

Activar / desactivar el modo "no molesten":

-Activar modo "no molesten": Con el teléfono en reposo y el auricular colgado, una pulsación de 5 segundos en el pulsador  (nota: dejar de pulsar cuando el led de estado se ilumine) activa el modo "no molesten", se escucharán 2 beep y el led de estado parpadeará lento (color rojo) indicando que el teléfono tiene activado el modo no "molesten", en llamada el led de estado parpadeará rápido (color rojo). El teléfono no sonará el tono de llamada cuando reciba una llamada (ver nota "HZ" en pág. 4)

-Desactivar modo "no molesten": Con el teléfono en reposo y el auricular colgado, una pulsación corta en el pulsador  desactiva el modo "no molesten", se escucharán 2 beep y el led de estado se apagará.

Ajustes volumen del tono de llamada:

El teléfono debe estar en reposo y el auricular colgado para ajustar el volumen del tono de llamada.

Una pulsación corta en el pulsador , permite escuchar el volumen del tono de llamada actual (o para finalizar si estaba activado el modo "no molesten"), cada pulsación corta cambia al siguiente nivel de volumen (mínimo/ medio/ máximo).

Valor por defecto 'volumen tono de llamada, volumen comunicación, modo doctor, no molesten:

El teléfono T-520/G2+ permite restaurar a "valor por defecto" el volumen del tono de llamada nivel 2, el volumen en comunicación nivel 2, el modo apertura automática de puerta desactivada y modo no molesten desactivada.

Con el teléfono en reposo y el auricular colgado, pulse durante 10 segundos el pulsador , se escucharán 4 beeps de confirmación, indicando que se ha restaurado a valor por defecto, el "volumen del tono de llamada nivel 2", el "volumen en comunicación nivel 2", el modo apertura automática de puerta desactivada y modo no molesten desactivada.

Cancelar el proceso de "desvío de llamada" o la "comunicación" con la placa desde la App G2Call+:

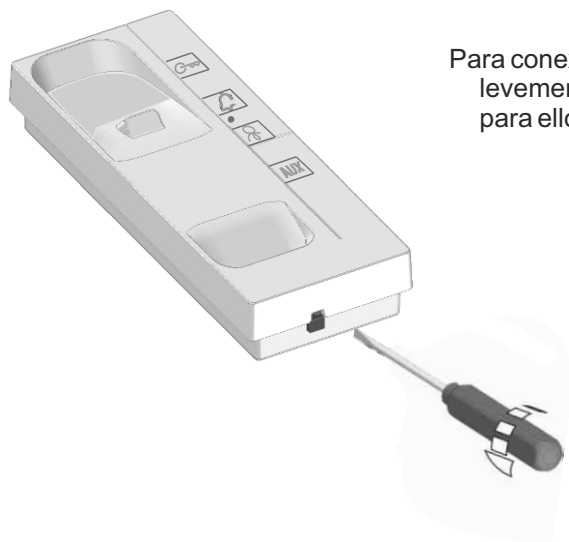
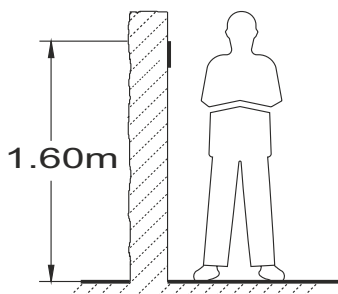
-Si se realiza una llamada de la placa a una vivienda de un sistema de videoportero mixto (monitores ART 7W/G2+V11 y teléfonos T-520/G2+ en la misma vivienda) y el monitor ART 7W/G2+V11 tiene configurado y activado el "desvío de llamada"; desde un teléfono T-520/G2+ de la misma vivienda configurados como (S1,S2 o S3), permite cancelar el proceso de "desvío de llamada" a un teléfono móvil al descolgar el auricular del teléfono T-520/G2+ (para más información de esta función, ver manual TART 7W G2+V11).

-Si el teléfono móvil está en comunicación con la placa desde la App G2Call+, permite cancelar la comunicación pulsando el botón  del teléfono durante más de 3 segundos con el auricular descolgado y configurados como (S1,S2 y S3). (para más información de esta función, ver manual TART 7W G2+V11).

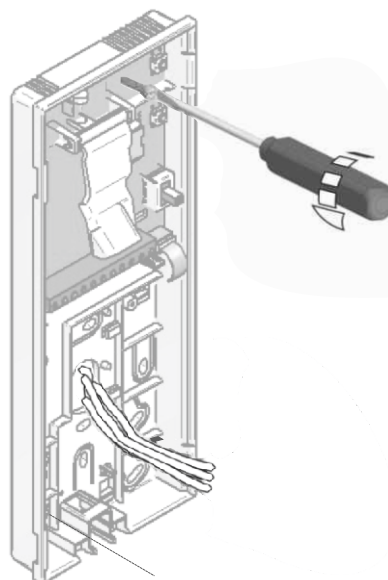
INSTALACIÓN DE LOS TELÉFONOS

Fijación del teléfono a la pared:

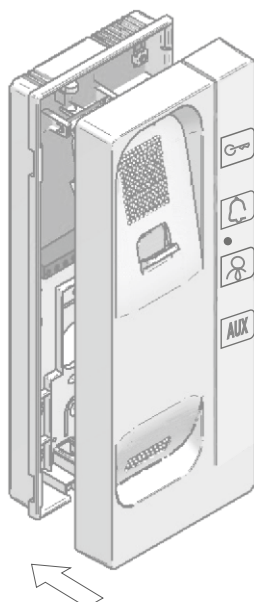
La parte superior de la regleta se debe ubicar a una altura de 1.60m del suelo. la distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.



Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.



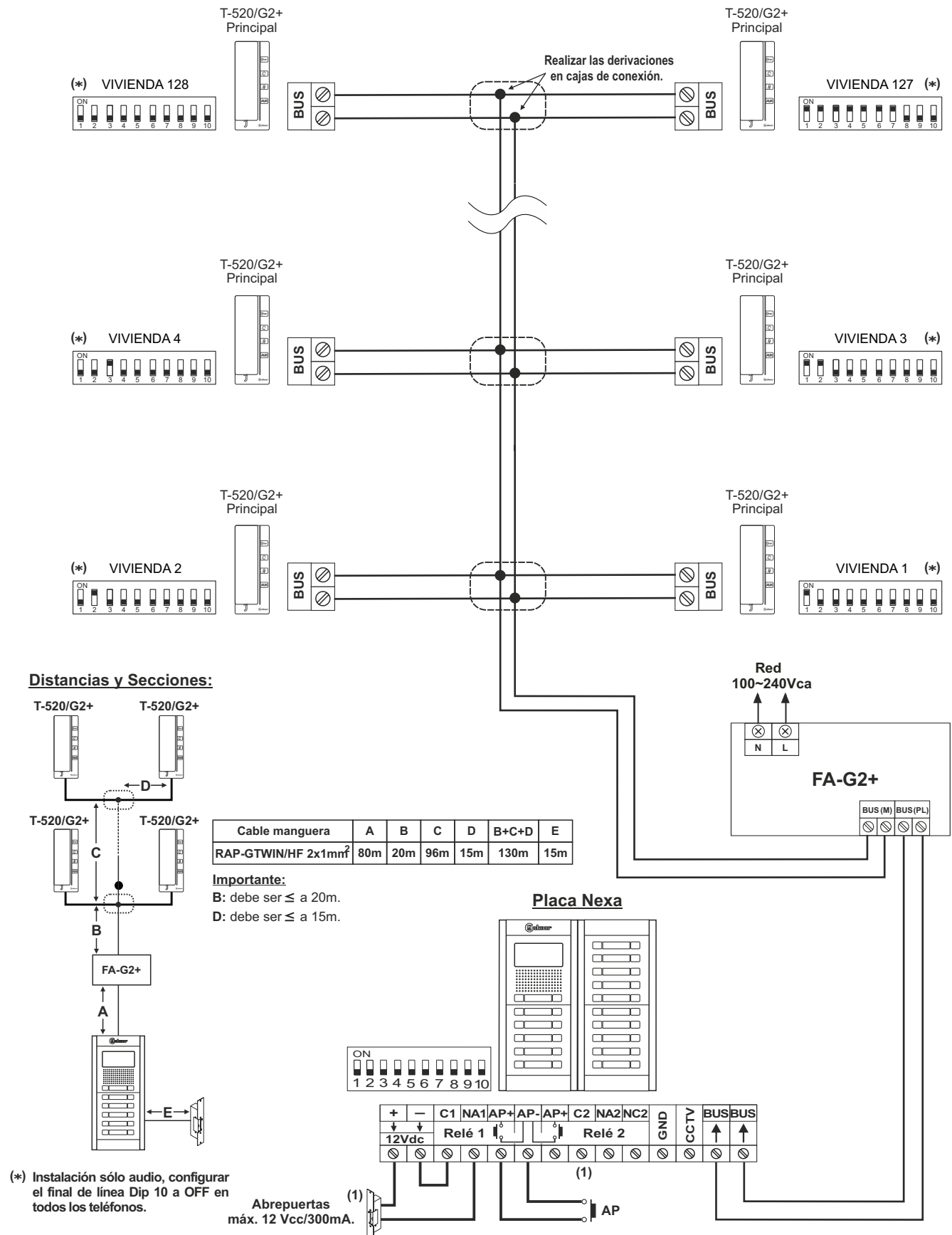
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

ESQUEMAS DE INSTALACIÓN

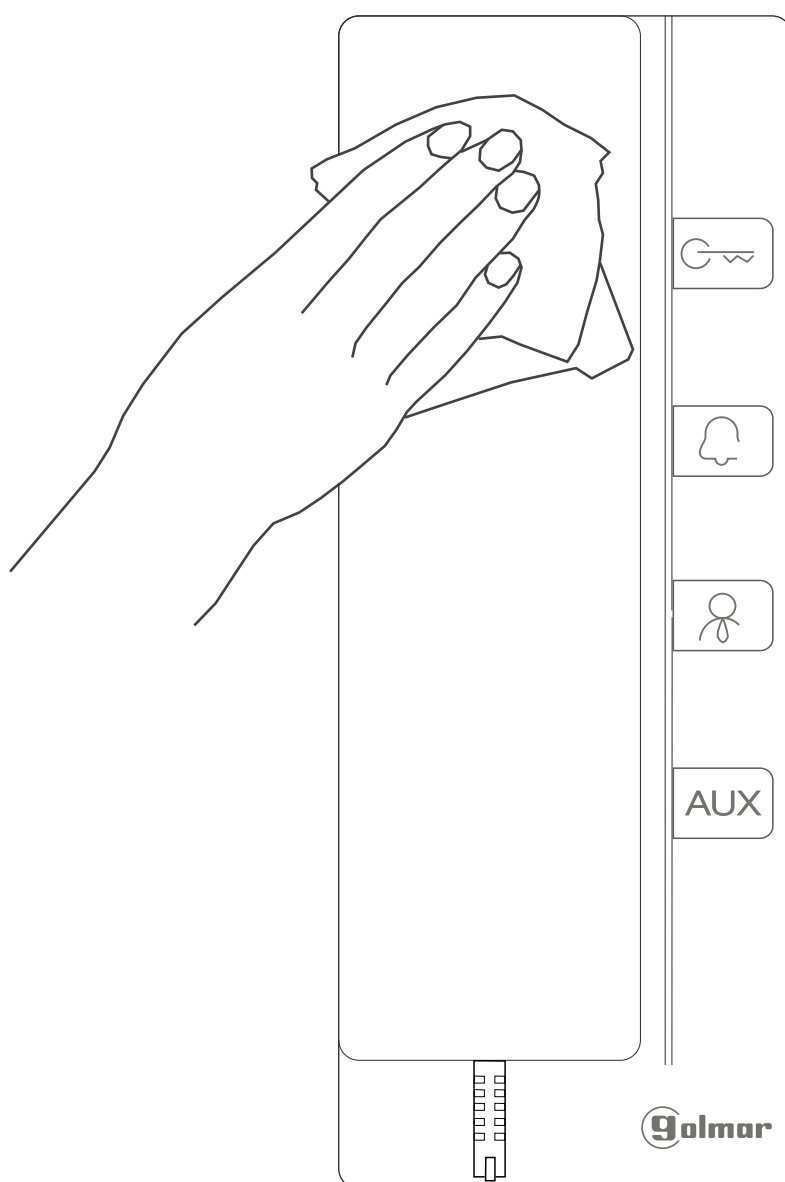
Portero electrónico con 128 viviendas / teléfonos T-520/G2+ y abrepuertas de continua Golmar.



(1) Para más información de la placa, instalación, configuración, conexión de un abrepuertas de alterna, un 2º abrepuertas, instalación mixta con monitores y teléfonos T-520/G2+ y otros esquemas de instalación (ver manual de la placa correspondiente).

LIMPIEZA DEL TELÉFONO

- No utilizar disolventes, detergentes ni productos de limpieza que contengan ácidos, vinagre o que sean abrasivos.
- Utilizar un paño húmedo (no mojado) suave que no deje pelusa con agua.
- Páselo sobre el teléfono siempre en la misma dirección, de arriba a abajo.
- Después de limpiar el teléfono utilice un paño seco y suave que no deje pelusa para eliminar la humedad.



CONFORMIDAD:

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.
C/ Silici, 13
08940- Cornellá de Llobregat
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.